

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/1208

od 14. srpnja 2015.

o izmjeni Provedbene odluke 2013/463/EU o odobravanju programa makroekonomske prilagodbe za Cipar

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 472/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o jačanju gospodarskog i proračunskog nadzora država članica europodručja koje su u poteškoćama ili kojima prijetе ozbiljne poteškoće u odnosu na njihovu financijsku stabilnost ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavke 2. i 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredba (EU) br. 472/2013 primjenjuje se na države članice koje već primaju financijsku pomoć, uključujući one iz Europskog stabilizacijskog mehanizma (ESM), u vrijeme njezina stupanja na snagu.
- (2) Uredbom (EU) br. 472/2013 utvrđuju se pravila za odobravanje programâ makroekonomske prilagodbe za države članice koje primaju financijsku pomoć; ta pravila trebaju biti u skladu s odredbama Ugovora o uspostavi ESM-a.
- (3) Nakon zahtjeva za financijsku pomoć ESM-a koji je Cipar podnio 25. lipnja 2012., Vijeće je 25. travnja 2013. Odlukom 2013/236/EU ⁽²⁾ odlučilo da Cipar treba dosljedno provoditi program makroekonomske prilagodbe.
- (4) Vijeće guvernera ESM-a odlučilo je 24. travnja 2013. da Cipru u načelu dodijeli potporu za stabilnost te je odobrilo Memorandum o razumijevanju o posebnom uvjetovanju ekonomske politike, a Komisiji je odobrilo da ga potpiše u ime ESM-a.
- (5) Nakon što je na snagu stupila Uredba (EU) br. 472/2013, program makroekonomske prilagodbe prihvaćen je u obliku provedbene odluke Vijeća ⁽³⁾. Radi pravne jasnoće i pravne sigurnosti program je ponovno prihvaćen na temelju članka 7. stavka 2. Uredbe (EU) br. 472/2013. Sadržaj programa ostao je jednak sadržaju programa odobrenog Odlukom 2013/236/EU, ali je uključivao i rezultate pregleda provedenog u skladu s člankom 1. stavkom 2. te Odluke. Istodobno je Odluka 2013/236/EU stavljena izvan snage.
- (6) Provedbena odluka Vijeća 2013/463/EU već je izmijenjena Odlukom 2014/169/EU i Odlukom 2014/919/EU. S obzirom na najnovija kretanja trebalo bi je ponovno izmijeniti.

⁽¹⁾ SL L 140, 27.5.2013., str. 1.

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2013/236/EU od 25. travnja 2013. upućena Cipru o posebnim mjerama za ponovnu uspostavu financijske stabilnosti i održivog rasta (SL L 141, 28.5.2013., str. 32.).

⁽³⁾ Provedbena odluka Vijeća 2013/463/EU od 13. rujna 2013. o odobravanju programa makroekonomske prilagodbe za Cipar i stavljanju izvan snage Odluke 2013/236/EU (SL L 250, 20.9.2013., str. 40.).

- (7) U skladu s člankom 1. stavkom 2. Provedbene odluke 2013/463/EU, Komisija je u suradnji s Europskom središnjom bankom (ESB) i Međunarodnim monetarnim fondom (MMF) provela šesti pregled radi procjene napretka u provedbi dogovorenih mjera, kao i njihove učinkovitosti te gospodarskog i socijalnog učinka. Kao posljedica tog pregleda trebalo bi napraviti promjene u području reforme financijskog sektora, fiskalne politike i strukturnih reformi kako bi se obuhvatili koraci koje su poduzela ciparska tijela do prvog tromjesečja 2015., osobito u vezi sa sljedećim: i. nastavak pomnog praćenja situacije u pogledu likvidnosti bankarskog sektora; ii. pojednostavnjivanje reguliranja i nadzora osiguravajućih društava i mirovinskih fondova; iii. daljnje mjere za bolje upravljanje banaka lošim kreditima i osiguravanje dugoročnih održivih rješenja za restrukturiranje, uključujući ciljeve za rješavanje loših kredita i studiju strategije odbijanja plaćanja duga; iv. podnošenje zakonodavnog prijedloga kojim se omogućuje prodaja kredita; v. predstavljanje zakonodavnog prijedloga kojim se osigurava prijenos izdanih vlasničkih listova bez odgode uz zaštitu od zlouporabe; vi. kontinuirano praćenje provedbe i rezultata okvira za insolventnost i prisilnu naplatu uz osiguravanje da oni podržavaju svoje ciljeve i načela; vii. kako bi se odrazili fiskalni rezultati u prvom tromjesečju 2015., revizija ciljanog primarnog salda za 2015. na suficit od najmanje 264 milijuna EUR (1,5 % BDP-a) i dodatne prilagodbe ciljanog primarnog suficita za razdoblje 2016.–2018. kako bi se ostalo u skladu s putem prilagodbe koji se propisuje Paktom o stabilnosti i rastu; viii. potpuna provedba nacionalnog zdravstvenog sustava (NZS) do 2017.; ix. operacionalizacija nove integrirane porezne uprave utvrđivanjem jedinstvenog postupka registracije i odobrenjem novog zakona o poreznom postupku; x. donošenje plana za reformu javne uprave s ciljem poboljšanja mehanizma određivanja plaća, uvođenja novog sustava ocjenjivanja i unaprjeđenja zaposlenika te povećanja mobilnosti zaposlenika; xi. konsolidacija naknada za invalidnost i studentskih naknada; xii. uključivanje dodatnih zahtjeva u propise o tržištu nekretnina kako bi se ubrzalo izdavanje vlasničkih listova; xiii. priprema studije kao doprinosa nacionalnoj strategiji turizma u okviru akcijskog plana za rast; i xiv. odabir regulatornog režima za energiju te organizacije tržišta i daljnji napredak izdvajanja ciparskog nadležnog tijela za električnu energiju.
- (8) Tijekom provedbe ciparskog sveobuhvatnog paketa politika Komisija bi trebala pružati dodatne savjete za politike i tehničku pomoć u posebnim područjima. Ako država članica na koju se primjenjuje program makroekonomske prilagodbe ima nedovoljne administrativne kapacitete, može zatražiti tehničku pomoć od Komisije, koja u tu svrhu može sastaviti skupinu stručnjaka.
- (9) Pri pripremi, provedbi, praćenju i ocjenjivanju programa makroekonomske prilagodbe ciparska tijela trebala bi, u skladu s postojećim nacionalnim pravilima i praksama, zatražiti mišljenje socijalnih partnera i organizacija civilnog društva,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članak 2. Provedbene odluke 2013/463/EU mijenja se kako slijedi:

1. Stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Radi ponovne uspostave stabilnosti svojeg financijskog sektora Cipar nastavlja provoditi restrukturiranje bankarskog sektora i sektora zadružnih kreditnih institucija, nastavlja jačati nadzor i reguliranje uzimajući u obzir i ulogu jedinstvenog nadzornog mehanizma te provodi reformu okvira za restrukturiranje duga uz istodobnu zaštitu financijske stabilnosti.

Programom se predviđaju sljedeće mjere i ishodi:

- (a) osiguravanje da se situacija u pogledu likvidnosti bankarskog sektora pomno prati samo tijekom razdoblja u kojem je to strogo potrebno radi smanjenja ozbiljnih rizika za stabilnost financijskog sustava. Planovi financiranja i kapitalni planovi domaćih banaka koje se oslanjaju na financiranje središnje banke ili primaju državnu potporu realno odražavaju očekivano razduživanje bankarskog sektora i smanjuju ovisnost o posuđivanju od središnje banke, izbjegavajući pritom rasprodaju imovine po pre niskim cijenama i kreditnu krizu;
- (b) prilagođavanje minimalnih kapitalnih zahtjeva, uz uzimanje u obzir pokazatelja ocjene bilance i sveobuhvatne ocjene;

- (c) osiguravanje da banke s nedostatkom kapitala mogu, ako ostale mjere nisu dovoljne, zatražiti rekapitalizacijsku potporu od države u skladu s postupcima pružanja državne potpore. Banke za koje postoje planovi restrukturiranja izvješćuju o napretku provedbe tih planova;
- (d) osiguravanje potpunog funkcioniranja kreditnog registra;
- (e) uzimanje u obzir uloge jedinstvenog nadzornog mehanizma, uz osiguranje cjelovite provedbe regulatornog okvira u vezi s davanjem kredita, umanjnjem vrijednosti imovine i rezerviranjem sredstava;
- (f) osiguravanje da banke redovito obavješćuju tijela i tržišta o napretku u restrukturiranju svojeg poslovanja;
- (g) osiguravanje revizije direktive o upravljanju u kojoj će se, među ostalim, odrediti interakcija između odjela banaka za unutarnju reviziju i nadzornika banaka;
- (h) jačanje upravljanja banaka, uključujući zabranu davanja kredita neovisnim članovima odbora ili osobama povezanim s njima;
- (i) osiguravanje potrebnog osoblja i izmjena potrebnih s obzirom na nove nadležnosti koje preuzima Ciparska središnja banka (CBC), osobito za funkcije sanacije i nadzora te prenošenje Jedinostvenih pravila, uključujući Direktivu 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća (*) i Direktivu 2014/49/EU Europskog parlamenta i Vijeća (**), u nacionalno zakonodavstvo;
- (j) pojednostavnjivanje reguliranja i nadzora osiguravajućih društava i mirovinskih fondova;
- (k) poboljšavanje upravljanja lošim kreditima, uz uzimanje u obzir kretanja i rokova jedinstvenog nadzornog mehanizma. Time je osobito obuhvaćeno sljedeće: praćenje i objava ciljeva restrukturiranja kako ih je postavio CBC; mjere koje zajmodavcima omogućuju da pribave odgovarajuće financijske informacije o financijskom stanju zajmoprimaca te da u slučaju zajmoprimaca koji ne poštuju svoje obveze mogu zatražiti i dobiti odobrenje za zapljenu njihove financijske imovine i prihoda te je provesti; mjere koje omogućuju i olakšavaju zajmodavcima da bez pristanka zajmoprimca prenesu postojeće kredite, uključujući sva jamstva i vrijednosne papire, na treće osobe;
- (l) donošenje propisa kojima se osigurava brzi prijenos izdanih vlasničkih listova na kupce nekretnina uz zaštitu od zlouporabe;
- (m) ublažavanje ograničenja u vezi sa zaplenom jamstva, osobito osiguravanjem neometanog i učinkovitog funkcioniranja revidiranog okvira prisilne naplate; tomu se pridružuju provedba i dopuna sveobuhvatne reforme postupaka u slučaju insolventnosti pravnih i fizičkih osoba, uključujući sve dodatne potrebne upravne akte i propise. Provedba i rezultati novog okvira za insolventnost kontinuirano se prate kako bi se osiguralo da on podržava svoje ciljeve i načela te će se po potrebi predložiti izmjene. Također će se do početka 2016. provesti sveobuhvatni pregled pravnog okvira za restrukturiranje duga privatnog sektora uz akcijski plan izmjena tog okvira kako bi se ispravili nedostaci. Preporuke za zakon o građanskom postupku i pravila suda formuliraju se kako bi se osiguralo neometano i učinkovito funkcioniranje revidiranog zakona o prisilnoj naplati i novog okvira za insolventnost, ubrzali sudski postupci i smanjio broj neriješenih sudskih predmeta;
- (n) osiguravanje toga da zadružna bankarska grupacija pravodobno i cjelovito provede usuglašeni plan restrukturiranja te poduzme daljnje mjere za povećanje svoje operativne sposobnosti, osobito u području dospjelih neplaćenih obveza, informacijskog sustava upravljanja, upravljanja i rukovođenja;
- (o) daljnje jačanje okvira za suzbijanje pranja novca te provedba akcijskog plana kojim se osigurava primjena poboljšanih praksi u pogledu dubinske analize stranke i transparentnosti subjekata, u skladu s najboljom praksom.

(*) Direktiva 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uspostavi okvira za oporavak i sanaciju kreditnih institucija i investicijskih društava te o izmjeni Direktive Vijeća 82/891/EEZ i direktiva 2001/24/EZ, 2002/47/EZ, 2004/25/EZ, 2005/56/EZ, 2007/36/EZ, 2011/35/EU, 2012/30/EU i 2013/36/EU te uredbi (EU) br. 1093/2010 i (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 173, 12.6.2014., str. 190.).

(**) Direktiva 2014/49/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o sustavima osiguranja depozita (SL L 173, 12.6.2014., str. 149.).

2. Umeće se sljedeći stavak:

„7.b U pogledu fiskalne politike u razdoblju 2017.–2018. ciparska tijela održavaju saldo opće države kojim će se osigurati održivost duga i koji je u skladu s putem prilagodbe propisanim Paktom o stabilnosti i rastu.”.

3. U stavku 8. točka (h) zamjenjuje se sljedećim:

„(h) reformu javne uprave radi poboljšanja njezina djelovanja i učinkovitosti, posebno preispitujući veličinu i funkcionalnu organizaciju javnih službi, poboljšavajući mehanizam određivanja plaća, uvodeći nove sustave ocjenjivanja i unaprjeđenja zaposlenika te povećavajući mobilnost osoblja kako bi se osigurala učinkovita uporaba državnih resursa i pružanje kvalitetne usluge stanovništvu;”.

4. Stavci 12. i 13. zamjenjuju se sljedećim:

„12. Cipar osigurava smanjenje zaostataka u vezi s izdavanjem vlasničkih listova i pojednostavnjuje postupke kako bi se omogućilo brzo i učinkovito izdavanje novih građevinskih dozvola i vlasničkih listova.

13. Kao dio akcijskog plana za rast, Cipar poduzima inicijative za jačanje konkurentnosti svojeg turističkog sektora, osobito provedbom akcijskog plana za turistički sektor, utvrđivanjem prepreka tržišnom natjecanju u turističkom sektoru, donošenjem nove nacionalne strategije turizma i provedbom strategije zrakoplovne politike uzimajući u obzir sporazume Unije u području vanjskih odnosa u zrakoplovstvu te u području zrakoplovstva, uz istodobno osiguravanje dostatne zračne povezanosti.”.

5. Stavak 16. zamjenjuje se sljedećim:

„16. Cipar provodi akcijski plan za rast uzimajući u obzir tekuću reformu javne uprave, reformu upravljanja javnim financijama, druge obveze u vezi s ciparskim programom makroekonomske prilagodbe i mjerodavne inicijative EU-a, uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu za primjenu sredstava iz europskih strukturnih i investicijskih fondova. Jedinstveno tijelo koordinirat će i provoditi akcijski plan za rast.”.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Republici Cipru.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. srpnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
P. GRAMEGNA